

中西餐館

沙省旺埠，獨市唐餐，生意連物業，座位六十餘，廚房用具齊，適合大家庭，東主經營已十年。
另有小型糖果食品店一間，適合夫婦經營，如想知詳情者，請自費電話：
每日營業時間下午三時三〇六·四七五·二四三七或四五七·二四三二郭洽。

商住兩用大廈出讓

入息好已租出，位於沙省約克頓市中心街。正層有兩間舖，上層有三間二房柏文，並有完成土庫，開價：
\$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話：306-783-5311

商業樓宇和地皮出售

溫哥華島 CROFTON (離域埠一小時路程) 商業樓宇可上居下舖，舖位面積3400呎，寬大停車場，1.6畝叫價十九萬七千元，業主可貸款，有意者請電：1-746-5171或746-3747 (晚) MARIA NG洽

NRS DICKIE REALTY LTD.

餐館廉讓

旺區四十座位中餐餐館，全酒牌，廉讓開價\$29,000

PETER LEE 872-2202
傳呼：686-7562
FRED LEE & ASSOC. 988-4121

餐館出賣 BC W. BANK 一年新餐館120座位 現只賣九萬九千五〇〇 或76884710到	中西餐館 西柏文住宅區75座 位全酒牌位55樓上 裝修一流因人手不 足開價七萬五千元 電話6661588	餐館急讓 唐西餐位白石莊 衛生餐位好設備齊 街生意力大健康原 因廉讓合投資移民 5336890
---	--	---

咖啡店賣 適合夫婦經營生意 安定好過打工早上 八時前下午四時後 2533362 33620	中西餐館 沙省中等唐餐修一 流酒牌位55樓上 生意連物業價十一 萬五千元 電話303675	餐館出讓 鄰近喜士多街餐館 鄰近喜士多街餐館 架樓僅售價三萬 餘適合小家庭有意 者請電69919	志在退休 四十座位西餐生意 好開支少租平批 現只賣九萬九千五〇〇 或76884710到	餐館出讓 沙省埠仔獨市唐西 餐連物業新裝修十 萬餘利潤高年修設 備齊利潤高年修設 6629324 4
---	---	--	--	---

雜貨生意 市中心繁忙地區租 平時間好生意穩定 容易經營一年歸本 價三萬九千八百元 685-6836	餐館出讓 有餐館生意出讓 落北雲東二街地點 適中有意請電九八 七·六五三二五 七時至下午五時	餐館出讓 BC 佛羅里達中西餐 有酒牌連物業生意 定即商場市生意穩 0457999 9
---	--	---

生意讓 76 GMC 五噸貨車，有商業運輸牌照，仍有生意合約在手，讓價\$22,500請電：872-2455或435-2333 MR. GILL	製衣廠頂讓 小型針織製衣廠適合有條件之企業 移民投資。加幣壹萬六千元廠房連 寫字樓設備頂讓。另有九九成新衣 車廉讓。片打東街地點旺，租金廉 宜備私家車位。有意者電250-7766	中西餐館 BC 埠仔百六十座 位酒牌東主租約長 展廉讓出讓有意請 2995331 3
--	---	--

20 ACRE FARM
六睡房房屋，30x60工場
十九個馬廐，8000株聖誕
樹幼苗 (二年可收成)。
開價\$634,000

JUANITA SAVEG
(604)467-3871
22718 LOUGHEED HIGHWAY
MAPLE RIDGE, B.C. V2X 2V6

誠徵合營裝修公司
大型建築公司，備有完善財務及管理經驗，應發展需要，將增設裝修部。誠意現全之建築或裝修公司合作經營有意請聯絡李先生電：732-3861

生意出租
近METROTOWN 本拿比西餐
廳出租，可作雲吞粉麵店，連傢
俬月租\$1,000 地址4540 京士威
詳情可往4530 京士威D. CHU 洽
306-372-4890洽

印刷生意讓
位於金馬素，設備齊全，有一
批長期顧客。有意者請來電：
(604) 254-7717
(DENNIS 10am-1Pm)

請中西廚
請中西廚一名，
經驗中西廚一名，
薪優，包食住，電
或760845住，電
或760845住，電
或760845住，電

乾洗生意讓
卑詩省POWELL RIVER乾洗生意，經營
良好，年營十二萬餘，提供培訓，業
主另有高就讓讓，英語電話：
1-485-2616 (日)或：
1-487-4182 (晚)。

生意讓
印刷生意，有彩色複印機
讓價\$37,000請親臨3495
京士威洽。

賺錢生意讓
溫哥華區域拆卸挖掘工程。東主
因健康問題急讓。讓價\$650,000
請電526-4410或526-5620洽

早七晚四週六、日放假
①餐館急讓，溫哥華市中心兩間，日營六百及
一千，租約長，適合家庭經營。②埠商場快
餐室，租二千餘急讓。③中西餐館3305 CAMBI
街，租平急讓四萬五，新營322-8811沈洽。

餐館生意出讓
DOWNTOWN DAVIES 街唐餐出賣，餐
房及外賣，好地位，大有前途開價五萬
七。詳情查詢陳祖興與實業，電話：
685-9608

菜舖急讓
北溫市場吉舖對面
一萬一千。24
RIVER PLU
9291933
J

高級運動衣廠

成功老字號，現為擴大生產需大量熟手單針。可賺\$7.50-10.50 保證全年長期全職。有晉升機會，如欲改善現有之工作前途及環境，請於8時至5時到1420 佐治亞東街洽 (夾CLARK)

請中西廚 請中西廚一名， 薪優，包食住，電 或760845住，電 或760845住，電 或760845住，電	請木匠 請有經驗木匠一名 有意者請電327 5911	請司機 應須有執照一名 需年青力壯請到片 打東街二五三號昌 公司接洽	請裁床 嬰兒服裝裁床兼職 請裁床師傅一名 8774222 222 222 222 222	請人 請經驗送貨司機， 有意者請電：三二 四，七四一。一。崔先 生洽。	急請 急請車衣工人，有 意請親臨144號 西八街面議或電： 33000洽。	請中西廚 急請中西廚一名須 有經驗中西廚一名 有意者請電： 4104403 40403 40403 40403	埠仔請廚 請有經驗中西廚師 有意者請自費電： 316224 316224 316224	車衣工人 招請有經驗車衣工 者，有意者請電 321776 321776 321776	生意出讓 雲峰中心片打街樓 租平SAM LUM 批租 日2551131 2551131 2551131	急請 V3169 V3169 V3169
--	--	---	--	--	--	---	---	--	---	--------------------------------------

埠仔請廚
B.C.埠仔請有經驗中西廚，高
工資，有利潤分，請電雲埠：
873-5913

請人
三角洲食物木盤廠請年青男女雜
工，每小時六元半，每週六日，
每天八小時，請電：589-9452
(KIM)或親臨11956/95A AVE.
DELTA 洽。

急請唐廚
請有經驗正宗唐餐廚師一名
月薪1600元有意電7638393
或親到：1550 HARVEY AVE.,
KELOWNA B.C.

請售貨員
急請商場內鐘錶店
標流利英語，請售貨員
38252
252
155
456
496
81

BINOS 招請
家庭式西餐急請廚師，待應
生，企拾等員工，有培訓，請
臨3663 E. HASTINGS ST., VAN. 面洽

請人
北溫T恤印花店招聘全職
印花工人，提供培訓，時
薪六元半起電980-6313

請唐廚
CHILLIWACK 急請經驗唐廚，懂西式烤
肉者更佳，月薪二千五百大元，提供
房間住宿，請電ROYAL HOTEL 792-
1210 (BERRY 先生洽)

餐館請人
北溫咖啡館店請人企拾
T.M.E. 有意者請電
八時至三時半九〇一
四三二六八八至九八〇
洽。

FRESGO INN 請人
西餐館請經驗廚師，雜工及收銀員數
名，略懂英語，全職或兼職，薪優福
利好，請到1138 DAVIE ST., VAN 或到
10102 KING GEORGE, 素里下午2至5時洽

請車衣工人
招聘青年女工數名，車牛仔衫、褲
有意者請到1555 FRANKLIN ST.
九至四時AERO GARMENT 面議

製衣請人
時裝製衣廠急請經驗級骨工人，最少要一年經驗，
長工薪優，福利好。
有意者請臨1360 EAST 3RD AVE
(星期一至五7:30-5:30) 或電255-5478洽

影視器材公司 請人
溫哥華著名特價店，錄影
機部門 (百老匯分店) 誠
聘經驗營業員，能獨立工
作，合作性強，而有上進
心人士為佳。佣金制另有
公司福利。電：738-0249
JAMES BLAIR 洽。

華埠旺舖出租
華埠旺舖出租，地點好，附近生意
興隆，有意者請電：685-6024

舖位出租
位於2992 E. 22nd AVE. VAN.
面積1000呎，適合小生意或貨
倉，有意者請五時後電：
251-3208 或322-0822 洽。

舖位出租
近唐人街899號
置治東街，街角對
面，有意者請電：
一〇一四江洽

大房出租
近P.N.E.巴士站
229918
28888
616

寫字樓租
由二百尺至二千五
百尺，意，位大，大小
隨意，查詢電話：
6834922

土庫出租
廿六街夾菲沙二
一房一廳，獨立
門房，交通方便，
4333 95519

土庫出租
正房，光猛單人房
室分租，有傢俬，
87793
00484

樓上出租
近P.N.E.巴士站
交通方便，近學校
2994
4372

土庫出租
乃夾六十三街兩房
一廳，獨立門房，
3255
4728

樓下出租
近購物商場，交通
方便，有意者請電
4992
292

樓下出租
近唐人街，交通
方便，有意者請電
7566
楊洽

樓下出租
近唐人街，交通
方便，有意者請電
2533
7863

樓下出租
近唐人街，交通
方便，有意者請電
2533
7863